



亚历山德拉·皮贝洛
Alessandra Piubello
侍酒师 & 记者

Termeno, 坐拥葡萄园的雕像般的建筑

The South Tyrolean architect Tscholl created a synthesis where present and future, wood and iron, glass and cement, light and darkness coexist

惊鸿一瞥，足以令人印象深刻：作为一个地标般的建筑，整个村庄都可以看到它。我们在上阿迪杰大区的特拉明酒庄，该地区以其琼瑶浆葡萄酒而闻名于世。特拉明酒庄由教区牧师 Christian Schrott 于 1898 年创建，2010 年在翻新建筑的过程中得到了重生。

该设计的灵感来自于葡萄藤的形状和随风摇曳的身姿。正如后者，延伸的部分似乎从土壤中生长出来，笼罩着现有的建筑结构，成为其坚固的盔甲。最后呈现出的金属雕塑，兼具葡萄藤蔓在土地上的形态和功能特征的风格化

设计。宛若一棵从土里钻出的藤苗，有不规则的、不同长度的，粗细之分的枝条，这非常符合灌木类植株生长的自然规律，多样性和异质性并存。葡萄藤的枝条构成了特拉明酒庄建筑结构的基本元素：它们成为其支柱，保护其内部功能正常运作，并重新诠释了酒庄的形象。

“象征性的元素，”项目的总设计师 Werner Tscholl 解释说，“成就一个标志性建筑，创造一个包罗万象的雕塑，见证一个酒庄存在和使命的作品。”

上阿迪杰大区的建筑师 Tscholl 创造了一个过去和未来、木质和铁器、玻璃和混凝土、透明和朦胧共存的综合体。

该建筑演变为一个自然元素，一种实体般的植被，在丘陵地带扎根，扩大了现有的可追溯到 1898 年的老酒庄。

克里斯蒂安·施罗特 (Christian Schrott) 以其完全传统的方式开启了他的创业里程碑，他将该地区的众多葡萄种植者集聚一堂，这个历史悠久的建筑分开的两个大羽翼的支点，作为新建筑的入口大厅。羽翼覆盖着绿色涂漆的金属

轮廓，与屋檐相对应处逐渐变细，隐现于葡萄园的尽头，然后再次展翅高飞，与景观融入一体。

在特拉明酒庄，外部的建筑体却成为了关注的焦点。Tscholl 解释了原因。“酿酒合作社大约有两百多名成员，为了使该项目获得通过，我们需要一个强有力的、清晰明了的，让每个人都能认同的理由。他们用葡萄来酿酒，而我们用建筑为其定义风格。有了这个推论，葡萄藤成为了建设性的结构，并得到了成员们的认可。事实上，该项目获得了一致批准。

光线如影随形，目光转向山谷和理想地环绕着葡萄藤的绿色羽翼，里面的建筑结构根据其用途进行了精心设计，由针对员工和酿

造的区域和取悦游客的区域而组成。从原来的中央主体分支出来的两条长长的走廊，品鉴室和葡萄酒零售商店就在这里。俯瞰这些区域，山脚下的全景让人惊叹不已，每个季节大地的翠绿色和天空的深蓝形成鲜明的对比，也映衬着葡萄园。Tscholl 成功地将新的人为设计的现代建筑与老的酒窖主体融为一体，并且没有占用一米葡萄园的土地。

一个能够感受到当地风土特色的建筑师，他不再想用新的建筑来标记上阿迪杰大区的景致。他更喜欢与已经存在的建筑和谐共处。这种态度和他的作品为他赢得了 2016 年国家建筑师委员会的一致认可，并获得了年度最佳建筑师的称号。该酒庄也因其将酿酒之道和新颖设计相得益彰，在建筑方面的双年展中而赢得了众多奖项。

